

*Montevideo*

(PORTE PAGO)

AÑO VIII

MINAS, JULIO 23 DE 1905

NÚM. 404

# EL CRIOLLO

SEMANARIO GAUCHESCO Y DE COSAS PUEBLERAS

Satírico, noticioso y otras hierbas

(PUBLICACIÓN DE MAYOR CIRCULACIÓN EN EL DEPARTAMENTO)

**"NO HACE LIGA CON NINGUN PARTIDO"**

PROPIETARIO - ADMINISTRADOR

**Marcelino I. Pereira**

CAPATÁZ

**Pánfilo Moreira**

Soy EL CRIOLLO de la tierra  
Donde nació Lavalleja;  
Soy el que quiere pareja  
La ley, porque ódia la guerra.  
Soy el que de sí destierra  
Las intrigas del partido;  
Soy aquel que siempre ha sido  
Lial amigo del paisano  
Y tiene pronta la mano  
Pa tenderla al desvalido.

Soy el que el domingo vá  
De rancho en rancho cantando;  
El que vive pregonando  
Nuestra santa libertá;  
Soy el que ama al chiripá  
Y no olvida el cimarrón;  
El que no falta en riunión  
Que el paisanaje se encuentra;  
Soy el gaucho que ande dentra  
Va mostrando el corazón.

## COIMA

### EN EL PUEBLO

|                       |         |
|-----------------------|---------|
| Año adelantado        | \$ 2.30 |
| Semestre adelantado   | » 1.20  |
| mensualidad ordinaria | » 0.20  |

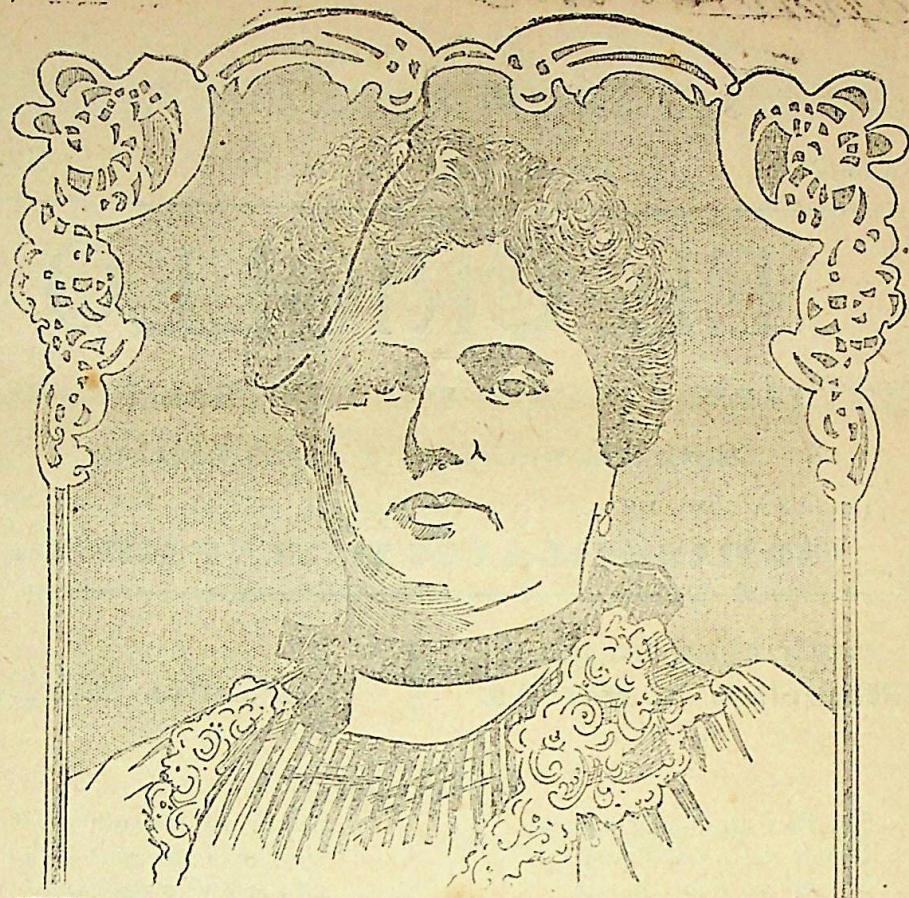
### EN CAMPAÑA

|                     |         |
|---------------------|---------|
| Año adelantado      | \$ 2.50 |
| Semestre adelantado | 1.35    |
| mensual adelantado  | 0.25    |

ADMINISTRACION É IMPRENTA:

CEBOLLATÍ ESQ. TREINTA Y TRES

Se reciben órdenes por Teléfono Local n.º 100



SRA. ADELINA PEREZ.

## LA EMULSION DE SCOTT LEGITIMA

Es un excelente alimento respiratorio que ejerce una influencia especial sobre la inflamación de la garganta y de los bronquios y de todo el área de los pulmones. Es la única cura segura y positiva de todas las formas catarrales, toses, bronquitis crónicas y afecciones de los pulmones. Cuando todos los otros recursos fallan, la Emulsión de Scott cura esas penosas dolencias y devuelve al cuerpo las fuerzas y salud, lo que le ha valido el ser reconocida como

### El Rey de los Reconstituyentes

La Sra. Adelina Pérez, de Montevideo, Uruguay, escribe:

"Hace como dos años sufrí un ataque de Influenza que más tarde se agravó en una Bronquitis Pulmonar crónica, que me redujo a un estado seriamente delicado. Después de haber experimentado con todo, fuí aconsejada de tomar la Emulsión de Scott y al fin de dos meses de uso tuve la dicha de verme restablecida completamente de tan pensosa enfermedad."



La Emulsión de Scott Legítima es la única Emulsión de aceite de hígado de bacalao que no se separa, ni se enrancia, ni fermenta en el estómago de los enfermos. La única que se conserva siempre fresca y agradable y la única recetada por todos los médicos del mundo.

Ninguna es legítima si no lleva la marca del "Hombre con el pescado a cuestas".

Las Tabletas de Creosota de Scott & Bowne tomadas juntamente con la Emulsión de Scott forman el mejor tratamiento médico de la tuberculosis en todos sus grados.

**SCOTT & BOWNE, \* Químicos, NUEVA YORK.**

# El Criollo

PERIÓDICO GAUCHESCO Y DE COSAS PUEBLERAS; HUMORÍSTICO, NOTICIOSO Y OTRAS HIEREAS

**«No hace liga con ningun partido»**

Propietario-Administrador  
MARCELINO I. PEREIRA

APARECE LOS DOMINGOS

Capatáz  
PÁNFILO MOREIRA

## Prima á los suscriptores

TODA PERSONA QUE ABONE UN AÑO DE SUSCRIPCIÓN ADELANTADA Á «EL CRIOLLO» SERÁ OBSEQUIADA CON UNO DE LOS SIGUIENTES REGALOS QUE RECLAMARÁ EN LA ADMINISTRACIÓN DE ESTE PERIÓDICO:

- 100 tarjetas de visita, finas.
- 100 sobres comerciales, con membrete.
- 100 hojas papel comercial, con membrete
- 100 tarjetas comerciales.
- 100 tarjetas profesionales.

## Para mañana

(INVOCACIÓN)

—Luchador ¿para qué afilas tu espada?  
Poeta ¿para qué educas tu hijo?

Tres voces inspiradas, al unísono contestaron: Para mañana.

Y las voces siguieron: «Para mañana, cuando lo viejo, lo vetusto y podrido tiembla de miedo ante el presente. Cuando los anticipos de luz del futuro, hagan brillar más la espada del luchador, convuevan más la lira del poeta, e iluminen más las frentes de los hijos de las madres actuales. La espada será el ángel de las destrucciones, la lira la manga que cantará las catástrofes y el hijo será el obrero que levantará de nuevo la deruida tienda de la humanidad de hoy. La espada cortará el nudo gordiano de los errores, la lira será el Moisés que dictará las nuevas tablas y el hijo será el ejecutor de los dictados de la espada y de la lira.....»

—Luchador, poeta y madre ¿quienes sois?

Y las voces siguieron: Tenemos mil hombres y tenemos mil glorias. Yo puedo ser Alejandro, yo puedo ser Homero, yo puedo ser la gran madre, porque soy la Historia.

Sobre todo lo que fué, flota el nombre nuestro. En todo lo que será, estará nuestro nombre. Para mañana, para mañana luchamos, cantamos y educamos».

Para mañana: oidme hermanos. Para mañana, cuando suene el juicio final de esta humanidad cansada y senecta; cuando salga á la vez el sol por oriente y occidente, cuando la tierra se detenga un momento para ver la realización de nuestro esfuerzo; cuando la alondra de las anunciaciones nos avise que viene la aurora;.... para mañana hermanos, templad vuestras espadas y vuestras liras; y para mañana, hijos de las madres actuales, aprended el abecedario de amor y libertad que nos dará el triunfo...

Y los luchadores y los poetas y los hijos siguieron diciendo «Para mañana, para mañana, para mañana».

Frédéric Albert.

## Pico à pico

—Viejo, tome otro amargo mientras lagrimea el churrasco.

—Pa el cimarrón no he reculao en la vida, y menos antes de churrasquiar; porque me desboca la hambruna como el mejor de los biteros...

—Mire, viejo, diga con franqueza si le parece que doremos otro costillar...

—No frieguel.. nunca jué tan aprovechador en las invitaciones...

—Si son bromas... A ver, viejo, si nos cuenta como le jué de viaje...

—No se pueden afigurar, muchachos: ¡me las he visto muy negras con estas últimas crecientes!

—¿Un hombre como Vd.. que hace cuarenta años es mayoral de diligencia, se acobarda por las correntadas?

—Es que este último viaje, nos vimos en apuros como pa hacer arrollar el mondongo al gaucho más retoba!

—A ver amigazo, cuéntenos eso; pero no nos vaya á salir guayabiando...

—Sí.. ¡como pa juguetitos jué la cosa!...

—A ver, largue el güeso, pues!

—Ustedes ya saben que tuitos los sietes me toca salir de Lascano pa adentro. En este viaje me cuadró traír la diligencia repleta hasta la vaca.

—¡Lindo, viejo, eso prueba que se va moviendo el país!

—Dende que salimos de Lascano, empezó á llover bastante fiero; pero no tanto como pa que le bombiáramos las patas á la sota, y envináramos lo que iba á pasar dispués...

—Entre los váinte pasajeros que llenaban por completo la diligencia, venía en el pescante un gallego grandote, que, asigín él, trabajaba de pión de cocina en un fondín de Santa Victoria, y al que le había caído en suerte un quinto de la grande, en esta última lotería.

—¡Extrangero suertudo!

—El hombre bajaba á la Capital pa cobrar sus pesos en la Menistración de la Lotería, porque no quería almitir los descuentos, comisiones y cóimas que pretendía la agencia que le había vendido el número... ¿comprenden?

—Si estos gallegos no tienen precio pa procuradores!

—El extrangero le jugaba risa al temporal, y lo único que quería era llegar pronto á Montevideo...

—Claro!.. pa dispués rumbiar pa las uropas en cuanto le alumbraran los *samaragullos*...

—Como dos leguas antes de llegar al arroyo José Ignacio, comenzaron las nubes á desangrarse á chorros.. ¡aquello era pior que si nos hubieran puesto de sombrero tuita la Laguna Merín!..

—Rebájele algo, viejo, mire que esa es mucha agua pa tan poca cañifla!

—¿Piensan que les miento?.. ¡En mi perra vida había visto un temporal como el de ese día!.. Tuitos los pasajeros no hacian más que santiguarse á cada barquinazo que pegábamos y encomendarse al cielo por las descargas de juego que amagaban incendiar hasta el agua que caiba por bordalesas!

—¡Era seriaza la cosa!

—¿Y ustedes quieren crér, paisanos que en medio de aquel peligro macuco, ande se nos

enfriaban los *caracuces* á los machos más curtidos, el gallego de la lotería se ráiba á carcajadas dispreciando al temporal?..

—Tamien ripare, viejo, que el nación había sacao la grande...

—No friegue!.. Enseguidita me calentaron las compadraditas del extrangero, que quería burlarse hasta de la juria de la tormenta...

—¿Y dispués?..

—Llegamos al arroyo José Ignacio, que estaba ¡bufando, hermanitos! y de volapié pa arriba...

—¡Como pa meterse á bobo!

—¡Es la primera vez de mi vida, muchachos, que se me ha fruncido la *umbliguera* con el susto!.. Los pasajeros se habían entregao á muerto, y pa mi que quasi todos ya pensaban en buscar acomodo pó el otro mundo...

—¿Y el gallego?

—¡El gallego!.. ¿Quieren crér que seguía riyéndose á carcajadas, y que hasta me trató de maulón porque no me animaba á vandiar el José Ignacio?

—¡Que me cuenta!

—¡Jué pucha!.. Miren: titiarme el extraniero y largarme con la diligencia al arroyo, tuita jué en un repeluz, na más...

—¡Ah viejo bárbaro!

—¡Entoavia ando naquiao, muchachos!..

—Cuento, cuente...

—¡Los gritos de los pasajeros que críeban augarse; la diligencia anegada de agua hasta las ventanillas; el cuartidor, los cadeneros y los lanceros que quasi se perdian con la correntada; el José Ignacio que bufaba, como desiando tragarnos vivos; truenos; rayos; centeyas; y... el gallego siempre riyéndose á carcajada tendida!..

—¡Ahijuna mante!.. ¿Y vandiaron el arroyo?

—Yo no sé como, paisanos; pa mi que fué el amor propio de mi raza criolla el que nos sacó en ancas, y... ¡vandiamos!.. ¡vandiamos!..

—¡Viejo lindo!.. ¿Y el gallego?

—¿Saben ustedes con que nos salió, muchachos, cuando los pasajeros y yo le echamos en cara el peligro á que nos había llevao con sus compadraditas?

—¿Con que no había cociao la cosa?

—¡De andel!.. Con que á él se le importaba un pito de tuitos los peligros, porque estaba bien seguro de que no le podía pasar nada, puesto que *había sacao pasaje de ida y güelta y las Mensagerías tenian la obligación de volverlo güeno g sano al punto d'ande había salido...*

—¡Já, já, já!.. ¡Pucha extrangero lindo pa alcalde!.. ¿Y eso nos viene de las uropas?.. ¡Já, já, já!.. ¿Y en qué paró el temporal?

GRAN BARATILLO  
**El Imperial**

ALMACEN, TIENDA,  
 Ferretería y Bazar

ÚTILES DE AGRICULTURA EN GENERAL

**Eugenio Peña, hijo**

Surtido completo y variado en todos  
 los ramos que abarca la casa

PRECIOS REDUCIDÍSIMOS

Compra y venta de toda clase de frutos  
 del país

Calle Marmarajá, esq. Gral. de la Llana

MINAS

—En que se compuso el tiempo. Hasta  
 Dios se puso de güen humor con la baguala-  
 da del gallego!..

—¿Y el nación aprovechará el pasaje de  
 güelta, no?

—Yo creo que si... salvo que lo enciernen  
 en Villa Dolores como animal de los más ra-  
 ros!..

INDIO JESÚS.

**Charamuscas**

POR PICHINANGO

Es indudable que á seguir yo con el mismo  
 tesón y empeño la campaña que [he empre-  
 dido contra todo aquello que no se amolde ni  
 ajuste á lo legal y correcto, voy á acarrear-  
 me un mundo de antipatías, especialmente  
 del sexo bello que, con mas frecuencia que el  
 feo, me ofrece con sus *tropiezos*, interesantes  
 temas.

En las «Charamuscas» del domingo y al  
 censurar *cuasi* acerbamente el proceder de  
 cierta distinguida señorita al tratarse de las  
 fiestas del Arbol, provoque con [mi censura  
 la indignación de la dama y varias otras que,  
 i n entrar en averiguaciones convenientes, me

calificaron en sus murmuraciones á *sotto vocce* de *escribidor*: áspero, *grosero*, irrespetuoso, inso...portable y otros tantos adjetivos que califican la acción del sustantivo, segun Bello, La Real Academia, Lasso y otros.

Pero yo, lejos de detenerme en mi camino, cierro los oídos á los adjetivos, y despues que reflexiono, medito, analizo, estudio, presagio, predico, etc., etc., termino por creer que debó seguir en mi tarea ardua tanto mas, cuan o ella tiene por base incombustible y sólida *La Verdad* y no obedecer por ende á ideas *equilibristas* que, muy raras veces, se cuelgan de los trapecios que tengo en mi cerebro.

\* \*

Y vamos al grano:

A la brillante fiesta del Arbol que tuvo lu-  
 gar el 18 del que luce, asistió como una de  
 tantas, cierta niña que, por razones varias y  
 condiciones muchas, ocupa elevada posición  
 social. Lujosamente vestida, con un sombrero  
*art-noveaut* llamó la atención de muchas *chismosas* y *criticonas*, especialmente de una ni-  
 ña que, conociendo al parecer las fuerzas *pe-  
 cuniarias* de la «ataviada» (según su frase),  
 no podía conformarse con que las finísimas  
 plumas que adornaban su elegante sombrero  
 fueran del «ave» que las llevaba.

Sugestionada ó induceida por tal idea ya en  
 su cerebro metida, se acercó á la de las plumas  
 y despues de un examen detenido pudo ob-  
 servar que las plumas en cuestión conserva-  
 ban aun las etiquetas que los tenderos les colo-  
 can siempre á fin de facilitar la pronta ven-  
 ta y... la mucha utilidad. No queriendo «su-  
 pone la rural» al extremo de llevar y hacer  
 por ignorancia los artículos con etiqueta; cre-  
 yendo acaso que aquello encerraba algún mis-  
 terio, comunicó á título de curiosidad el caso  
 á un tendero allí presente.

Este, movido por el «deseo de siempre»,  
 se acercó tambien á «estudiar el problema»  
 y cual no sería su asombro al reconocer por  
 la numeración é iniciales de la etiqueta, que  
 Él era el ave de aquellas plumas. Una vez q'  
 hubo regresado interrogó á sus dependientes  
 sobre la «salida de las plumas» pero, mas de-  
 moró Él en hacer el interrogatorio, que en

presentarse en la tienda una niña con las «plumas del cuento» las que traía á «devolver por no agradarle la calidad y el precio» á la señora q' las había solicitado. En resumen:

Que ella para ver, pidió  
 Las plumas, y como no  
 Podía abonar su importe,  
 Se dió con ellas un corte  
 Y despues... las devolvió.  
 Lo q' equivale á decir:  
 Que todos quieren lucir  
 Aun con «miseria y desgracia»  
 Y hacen bien, que al fin la gracia  
 Consiste en saber vivir!

## De Pan de Azúcar

Desde este progresista pueblo nos han sido enviadas las líneas siguientes, á las que no dimos publicidad anteriormente por falta de espacio.

Sr. Director:

Es en vano que los indiferentes á la religión se muestren á veces hasta contrarios á sus prácticas, pues que llegado el caso todos coadyuvan al mayor brillo de ella.

Basta que en cualquier punto ó lugar algunos de sus afiliados promuevan algún acto que manifieste adhesión á la iglesia para que todos sin distinción concurran á contribuir cada cual en su esfera, dando á ese acto el realce mas completo.

Un ejemplo de ese espíritu ha dado en estos días el vecindario de este pueblo y sus alrededores.

Ya vimos el éxito con que fué coronada "la velada que se celebró con el objeto de recolectar fondos para mejorar el aspecto de nuestro modesto templo; y no alcanzando ello para la obra ya trazada, pronto surgió la idea entre lo mas respetable de esta sociedad, para el logro del mismo fin, celebrar una Kermesse y por cierto que mas fue el tiempo empleado en iniciarla que el preciso en realizarla.

A los primeros pedidos hechos por la digna comisión que al efecto se había formado, llovieron los donativos, algunos valiosos, afluendo no solo del lugar, sino tambien de nuestras sierras, de Maldonado, de Montevideo y hasta de esa ciudad, cobijada por el manto de la virgen del Verdun.

Con tales contingentes, solo faltaba quien actuara en el expendio de cedulillas que debían producir el resultado que se procuraba, en lo cual no trepidaron un momento las distinguidas señoras y señoritas que formaban parte de la comisión, compuesta de lo mas selecto de esta sociedad, como ser las Sras. Francisca S. de Romero, Presidenta; Francisca F. de Torres, Vice; Palmira C. de Gutiérrez, tesorera; Stas. María Tous, secretaria; Magdalena de Ayes, pro-secretaria; María Regalini, Elena Casas, Rosa Bonilla Ortega, vocales.

Estas, secundadas por las no menos distinguidas y atrayentes señoritas María Romero, Catalina Bulfari, Leocadia Echenique, Fermina Pereira, Carmen Barbachan, Ramona Pereira, María Fuentes, Eleuteria Funes, Amanda Mesa, Leopoldina Goicochea, Angela Rava y Beatriz Rava, han sido las que haciendo derroche de gracia, supieron coronar con el mayor éxito la primer kermesse celebrada en Pan de Azúcar, justificando una vez mas el espíritu progresista de que está animado este pueblo, por tantos motivos, dignos de prosperidad.

SINCERO.

## Carta de quiebra

QUE PICHINANGO ESCRIBE

Á SU CHINA NICOLASA

(Continuación)

No podrás, china, negarme  
 Dispues de oír mis razones  
 Q' no estoy en condiciones  
 Pa contigo acoyarme,  
 Ansi es q' has de disculparme  
 Si por lo q' t'he explicao

# EL Fogón

PERIÓDICO CRIOLLO ILUSTRADO

Director: *Aleides De-María*

Dará grandes rifas gratuitas  
cada trimestre

AGENTES EN MINAS:

**Pereira y Porrini**

*Administración de «El Criollo»*

Suscripción: Por mes 0.50  
» año 5.00

Hoy rumbeo pa otro lao  
Buscando alivio y ventaja  
«Q'el mal q' á tiempo se ataja»  
«Eu fija siempre es curao».

Y si el plan me sale cierto  
Como calculo á mi ver  
Via agenciar una mujer  
Que tenga... el riñón cubierto,  
Y aunque el pobre jiede á muerto  
Suele alumbrarlo una luz:  
La mujer, q' pu'esta †  
Por no morirse de empacho  
Se prende de cualquier macho  
Aunq' sea un avestruz.

Y hay q' aguantar con pacencia  
Dende que hoy es muy corriente  
Acoyararse la gente  
Solo por la conveniencia;  
¿Que vale en esta existencia  
Un cristiano sin fortuna!  
• Nada vale, china ¡ay juna!  
Con su honradez y decencia  
Ni la güena procedencia  
Que trujo dende la cuna.

Por ejemplo tu, chirusa,  
Eres muy güena y decente

Y nunca podra la gente  
Dudar de tu linda cruza,  
Pero no falta lechuza  
Que diga q' te has quedao  
Pobre y q' hasta has empeñao  
A tu miserable rancho  
Q'es como nido e' carancho  
Cuando lo han abandonao.

*Continuará.*

## GACETILLA

### Nuevos cigarrillos

Los Sres. Pereira y Porrini han sido nombrados agentes en Minas de los famados cigarrillos «Partido Nacional» que tanta fama han adquirido entre los buenos fumadores por el excelente tabaco habano que emplea.

### Confitura

El joven Andrés Escudero, socio de la firma Pedro A. Piriz y C.ª, en el ramo de Café y Confitería establecida en la localidad, partió el lunes para Montevideo, con el objeto de adquirir nuevo surtido para dicha casa, el que llegará próximamente.

### Precioso folleto

En el último expreso, estuvo en la localidad el joven Manuel Pérez y Curi, quién tuvo la fineza de obsequiarnos con un folleto titulado *La Canción de las Crisálidas* que contiene infinitud de poesías de las cuales es autor.

Las páginas que hemos leido revelan la facilidad y el buen estilo del joven poeta, que ha formado un libro interesante y variado, que nosotros estimamos y agradecemos infinitamente, prometiendo publicar algunas de dichas poesías.

### Agencia de comisiones

El joven Marcelino Melogno Cal ha establecido recientemente en su domicilio calle 18 de Julio esq. Gral. de la Llana, una agencia de comisiones en general, habiéndosele confiado á la vez, la representación de varias importantes casas comerciales de la capital.

Dadas las simpatías de que goza el joven Melogno, augurámosle un buen éxito en la empresa que ha emprendido.

**«Aqua Vera»**

El Sr. Sebastián Valdés ha sido nombrado representante en la localidad de la acreditada «Aqua Vera», de las sierras de Minas, expendiendo la botella al ínfimo precio de seis centésimos cada una.

**“La Central”**

Esta casa comercial en los ramos de tienda, mercería y ropería, propiedad del señor Carlos I. Pintos, ha empezado á liquidar todas sus existencias, estableciendo precios que por lo reducidos nadie debe perder la ocasión de comprar.

**Gratitud**

La viuda e hijos del finado Ignacio Molinari nos piden hagamos pública su gratitud hacia todas las personas que los acompañaron durante la enfermedad de aquel, así como á los que han enviado condolencias con motivo del fallecimiento.

**La fiesta del Árbol**

Importe ó no un adelanto ó progreso la fiesta que todos los años organizan los colegios públicos, para la plantación de árboles en las principales avenidas, este año llevóse á cabo en nuestra ciudad con mas lucidez y brillo que las anteriores.

La actividad desplegada [por la comisión dignamente secundada por el pueblo, el tiempo hermoso, que reinó el dia de la fiesta y lo interesante del programa, cumplido debidamente en todas sus partes, fueron causas suficientes para que todos los asistentes se retiraran, después de terminados los festejos, gratamente impresionados.

El carro alegórico que condujo las niñas hasta el gran tablado que se levantó en la avenida «José Pedro Varela» llamó justamente la atención de todos, demostrando sus constructores y encargados de adornarlo, competencia indiscutible y gusto exquisito.

El himno patrio cantado por los colegios públicos, así como el coro de marineras, en traje de carácter, y otros cantos que se entonaron, resultaron bastante bien, siendo muy aplaudidos.

El discurso del Dr. Riso Herrera, pronunciado con elocuencia mucha, arrancó

aplausos continuos y prolongados de la concurrencia toda, que reconoció en el trabajo, una pieza literaria cuajada de hermosas figuras y formas.

Las niñas de Sollier, Nano, Ferreira, Viscay y el niño Guillermo Muñoz, que declamaron poesías y diálogos alusivos al acto, estuvieron muy oportunos, demostrando todas condiciones sobresalientes para la declamación.

No obstante, pudieron quitarle alguna lucidez á la fiesta, varios números y partes que no estaban en el programa. Por ejemplo: causó pésimo efecto ver á los carros [de la basura conduciendo á la avenida los carros de la plaza, después de empezadas las fiestas.

Sonaban como chasquidos poco armoniosos los gritos de los vendedores de baratijas establecidos con sus negocios ambulantes, y los llamativos desesperados de los hombres que viven del juego de suerte y pregonan con las cedulillas: «Todas con suerte...»

Si no interrumpían al orador, privaban por lo menos que la concurrencia escuchara con la atención que merece un discurso de subido mérito.

La policía debe tener presente esto, á fin de que en otras fiestas no se repitan tales casos.

**Emulsión de Scott**

Buenos Aires, Septiembre 22.—El Dr. F. Bargorri dice: Certifico haber usado desde mucho tiempo la Emulsión de Scott, en enfermedades de niños y adolescentes, siempre con satisfactorio resultado.

**Viajeros**

Regresó de la capital el joven Carlos I. Pintos.

—Del mismo punto, donde pasó una temporada, volvió la señorita Lola Zabala.

—Ayer retornó á la capital el activo comisionista joven Juan P. Bonilla.

—Hállase entre nosotros el joven Eduardo Serrano.

—Ha llegado de campaña la señora María A. de Zabala.

—Vuelve hoy para Montevideo el joven Salvador Farina.

**Teatro**

Para el pasado martes anunciaba la compañía del Sr. Alentorn su última función, pero el deseo de dar un espectáculo á beneficio de los Sres. Chassignet, Barca y Diaz, ha hecho postergar el viaje de la *troupe* hasta mañana, siendo esta noche dicho espectáculo, en el que prestan su concurso la señorita Virginia Roig, que tantos aplausos ha conquistado en las pocas veces que hemos tenido la satisfacción de verla en escena.

He aquí el programa que se ha combinado:

- 1.<sup>o</sup>—Sinfonia.
- 2.<sup>o</sup>—La preciosa comedia en un acto titulada: *Hija unica ó Un trueno en Portugal*, desempeñada por las Stas. Alentorn y Roig, Sra. Morlans y Sres. Alentorn y Chassignet.
- 3.<sup>o</sup>—Acto de concierto: *Couplets* por el Sr. Barca—*La Papalina*, por el Sr. Diaz (canción humorística)—Terceto de «Los Maridos» de la ópera Boccacio, por los beneficiados.
- 4.<sup>o</sup>—La chistosa pieza en un acto, titulada *La primera postura!*, tomando parte la Sra. Morlans, Sta. Alentorn, y Sres. Alentorn y Chassignet.
- 5.<sup>o</sup>—La hermosa zarzuela en un acto, titulada *La Nieta de su abuelo*, desempeñada por la Sta. Virginia Roig, Elvira Roig, y los Sres. Alentorn, Diaz y Barca.

**Necrológicas**

Después de largos sufrimientos, el miércoles entregó su alma á Dios el antiguo vecino y honrado industrial Sr. Ignacio Molinari, á cuyo su sepelio asistió numerosa concurrencia, elocuente prueba del cariño que entre nosotros gozaba el extinto.—Paz en su tumba.

\* \* \* El martes pagó su tributo á la tierra el estimado industrial que en vida llamóse don Miguel Garbolino. Que la tierra le sea leve.

\* \* \* Fueron sepultados el martes los restos del subdito italiano D. Carlos Melogno. Descanse en paz.

\* \* \* Telegáficamente llegó aquí la noticia de haber muerto en Suiza el señor Juan Figgini, padre de nuestro estimado amigo el comerciante de esta plaza señor Mateo Figgini, á quien enviamos nuestro pésame sentido.

**Para el próximo número**

La falta de espacio nos ha privado, á pesar nuestro, el dar cabida á una hermosa poesía leída por su autor, el distinguido amigo e inteligente colaborador Sr. Alfredo Varzi, en homenaje á Blanes.

No obstante, prometemos á nuestros abonados brindarles tal joya literaria en el próximo número, agradeciendo al Sr. Varzi la fineza que para nosotros ha tenido.

**A sustir**

Para la capital partió el martes último el comerciante de esta plaza Sr. Luciano Alonso, quien nos participó motivar su viaje la idea de hacer en Montevideo un grandioso surtido de mercaderías para su casa comercial, el que llegará en estos días para ser puesto á disposición de la numerosa clientela, que sabe y conoce el buen gusto que posee el Sr. Alonso para la selección de artículos de moda.

**Prenda perdida**

En la fiesta del arbol fué perdido por su dueña, un rico reloj de oro, de señora, con una cadena del mismo metal. Siendo él un recuerdo estimable, se suplica á la persona que lo hubiese encontrado quiera devolverlo en la calle Treinta y Tres N.<sup>o</sup> 251, donde será bien gratificada, además de agradecerle infinitamente tal acto de honradez.

**José Zabala**

(Φ. E. P. D.)

Falleció el 10 de Febrero de 1905

María A. de Zabala, esposa; María, Lola, Felipa, Constancia, José y Francisca Zabala, hijos; y demás deudos invitan á sus relaciones para la misa que en sufragio del alma de dicho finado se celebrará el martes 25 del corriente á las 8 1/2, en la iglesia parroquial. Atención que agradecerán.

El duelo se despide por tarjetas.

## AVISOS económicos

*Las personas que deseen que sus avisos sean leídos en todo el Departamento, deben insertarlos en EL CRIOLLO por ser este el periódico de mayor circulación. Precios módicos*

Botica del Sol, de Francisco I. Garmendia calle 33 esq. San Francisco-plaza Libertad.

Botica Oriental de Carlos D. Rodriguez-Calle Olimar frente á la Plaza Libertad.

Peluquería «El Peine de Oro» de Juan Carlos de Nigris—25 de mayo esquina Montevideo.

Peluquería «París» de Andrés S. Montaño-calle 18 de Julio, frente á la fotografía Saigueiro.

Confitería «18 de Julio», de Pedro Piris y 18 de Julio esq. Maldonado.

Almacén y Billar de Lorenzo Montani—calle Marmarajá, esquina Casupá.

Marchese Hnos.-Café, billar, sastrería y peluquería-Olimar esq. Solís, plaza Libertad

Antonio Fusco--Procurador-calle Florida casi esq.Cnel. Silveira.

Almacén y Ferretería «La Igualdad» de Enrique Rubio-18 de Julio esq. Sarandí.

Fábrica de carroajes, jardineras y carros de Bernardo Barberán - Trabajos de herrería en general- calle Solis esq. Ituzaingó.

La Panificadora-Panadería de José Magri-18 de Julio esq. maldonado.

Panadería San Antonio, de Angel Deubaldo - 18 de Julio N.º.

Zapatería La Campaña, de José Tierno-Marmarajá y 25 de Mayo.

Juan Scuarcia, constructor--Calle Cebo-llati N.º

«La Comercial», Velería y Jabonería de Pedro Abad--18 de Julio esq. Colón.

Tintorería Italiana, de Carmelo Crecencio calle Florida entre cnel Silveira y Carabajal.

MENSAJERA PROGRESO

AGENCIA DE LOTERÍAS Y SALÓN DE LUSTRE

-- de Vicente Torre --

25 de Mayo n.º 188 (Bajos del Club Fomento)

M A X I M

RELOJ DE PRECISIÓN

Fabricado especialmente para la casa de Leopoldo M. Bonetti

EL PROGRESO 1er. Taller de Zapatería de Manuel Rodriguez, Calle Juan Farina esq. Lavalleja - minas.

## CARPINTERÍA y CAJONERÍA

FÚNEBRE

de Tomás Nappa y C.º

CALLE OLIMAR 259-261

Esta casa cuenta con un inmejorable servicio fúnebre que atenderá á toda hora del dia y de la noche, encargándose de las trámitaciones para el entierro.

Se hace toda clase de trabajo de carpintería, mueblería y composturas en general, contando para ello con personal competente, garantizando la solidez y perfección en las obras.

Precios sumamente módicos

## RESTAURANT DEL PROGRESO

DE GORTARI HERMANOS

Calle 18 de Julio 325 al 337, Esq. Ituzaingo

Participamos al público en general que en este establecimiento hemos introducido tan importantes mejoras que lo colocan á la par de los primeros de la Capital.

NOTA—La casa cuenta con grandes y buenas caballerizas.

“LA CENTRAL”

GRANTIENDA, MERCERÍA Y ROPERÍA

de Carlos I. Pintos

En esta nueva casa encontrarán constantemente nuestros favorecedores un extenso y variado surtido de los ramos arriba indicado

33 esq. 25 de Mayo

AL SIGLO XX

Carpintería y Mueblería

—DE LUIS DE LUCA—

FRENTE Á LA IGLESIA, CALLE MALDONADO Trabajos de carpintería en casa y á domicilio; muebles de toda clase, marcos dorados para cuadros, vidrios, etc.

¡ Atención viajeros !

¿Quereis comer bien?

Visitad la casa de comidas y hospedaje de Sebastián Valdés donde encontrareis un inmejorable servicio, la mas gran variedad de comidas bien condimentadas á la par de los mejores hoteles de la capital, contando para el efecto con un buen cocinero.

Variedad en vinos nacionales y extranjeros Visitad la casa y os convencereis Calle Marmarajá Número 253 y 255.

NOTA—Se previene á las personas de campaña que la casa tiene espaciosas caballerizas, en donde pueden estar comodamente los caballos.

Fumadores:

Pedid cigarrillos

**“REY del MUNDO”**

**Son los mejores**

Véndense en cafés y confiterías

Agentes en Minas: **PEREIRA Y PORRINI**

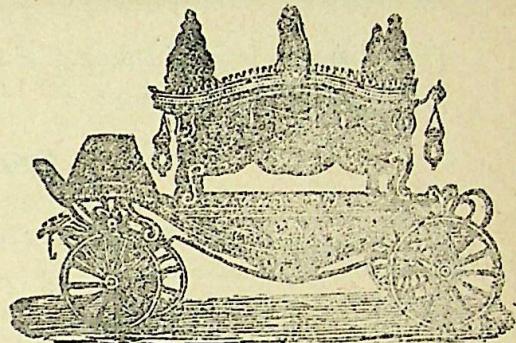
**Dr. Juan Risso Herrera**

**Médico-Cirujano**

SE OCUPA DE LAS ENFERMEDADES DE LOS  
OÍDOS, DE LA NARÍZ Y DE LA GARGANTA

*Ha reabierto su consultorio en Minas, calle  
Olimar N.º 181 (entre Solís y Lavalleja)*

Horas de consulta: Todos los días hábiles, de  
2 á 4 p. m. Los Jueves, de 2 á 3 p. m.



**Tienda, Mercería, Almacén y  
Ferretería**

—DE LUCIANO ALONSO—

Esta casa cuenta con un constante, extenso y variado surtido en los ramos arriba indicados

Además se encarga de cualquier pedido á la capital en condiciones ventajosas, por tener corresponsal especial para ello, y principalmente en lo concerniente á los ramos de tienda y mercería.

Recomiendo visiten la casa y se convencerán de la buena calidad de los artículos y á precios que no admiten competencia.

**C A R P I N T E R I A**

—DE JOSÉ ALMANDOZ—

Especialidad en todo trabajo del ramo  
Calle Marmarajá—Minas.

**Fotografía Salgueiro**

**Calle 18 de Julio n.º 211**

Perfección en toda clase de trabajos y precios sumamente moderados.

**RECIBOS DE ALQUILER**

— SE VENDEN —

EN ESTA IMPRENTA

**A 50 centésimos cada libreta**

**Carpintería y Cajonería**

**FUNEBRE**

DE **Francisco Paroli**

CALLE 25 DE MAYO ENTRE 18 y MONTEVIDEO

Servicio completo con pompa fúnebre con esmero y prontitud, á todas horas del día y de la noche. La casa se encarga de cerrar con todos los trámites pertenecientes al entierro

*Depósito de camas de fierro*

PRECIOS SIN COMPETENCIA

**SOCIEDAD**

**Progreso Minero**

Firma social: Bodin, Houssay y Holguera

Fabricación de Cementos: Cal Hidráulica, Portland, Tierra Romana.

La sociedad se encarga gratuitamente del Reconocimiento y Análisis de Minerales: Aguas, Combustibles, Metales, etc.

Denuncia minas, por cuenta de la sociedad 6 de los interesados.

Dirección: Calle Solís 239. Plaza Libertad.

Administración: Calle Maldonado 112.

**Almacén, Ferretería y Bazar**

DE PINTOS Y ZAFFARONI

MINAS — Calle 25 de Mayo — MINAS

# Farmacia y Drogería del Pueblo

— DE —

## Sabino Arrospide

Esta casa sirve con esmero y preferencia las Asociaciones de *Socorros Mútuos, Círculo de Obreros, Minuana, Española, Italiana*, etc... Unico Instituto Óptico Oculístico en Minas. Apa-  
ratos ortopédicos.—Se toman medidas para confeccionar bragueros.—Perfumería la mas va-  
riada y selecta.

Especialidades para las Artes e Industrias.

SERVICIO INOMPARABLE.

PRECIOS MODICOS

Garantizamos legitimidad de productos espendidos. Atiende pedidos para campaña.  
Recibe órdenes por teléfono N.º 130.

Servicio nocturno

PLAZA LIBERTAD ESQUINA 25 DE MAYO—MINAS.

## Preparaciones Medicinales de REY AZOPARDO

EL GRAN LICOR DE PICHY de Rey Azopardo, cura infalible las enfermedades de la Vejiga, la Piedra y el Catarro.

EL JARABE NERVINO Á LA ANTIPIRINA de Rey Azopardo, cura radical las enfermedades nerviosas, es el poderoso medicamento.

EL OVULO UTERINO preparado de Rey Azopardo, para curar las enfermedades internas del útero. Único medicamento que se conoce hasta hoy.

LAS PÍLDORAS DE EXTRACTO ARAZÁ es el poderoso medicamento que cura las hemorragias de sangre.

POMADA DE GUHAME para curar con prontitud los dolores agudos del reumatismo.

JARABE Y LAS PÍLDORAS DE HIPONAY infalibles, curan el asma, resfriados y toses nerviosas, irritación de los bronquios y de los pulmones, asma, sofocaciones, insomnios, la tos de la coqueluche que padecen los niños y todas las enfermedades del pecho, en fin, aún las más antiguas y las más graves.

EL GRAN DEPURATIVO DE LA SANGRE, cura toda clase de enfermedades cuyo origen provenga de la impureza de la sangre, la sífilis y venérea.

LICOR DE ITABEÍ Y ÑANGA PIRÉ, poderoso medicamento para combatir las enfermedades del estómago.

TÓNICO RECONSTITUYENTE. El único y poderoso medicamento que cura la debilidad de la sangre y la anemia, es el tónico Reconstituyente del Dr. Stays.

Es el que recomienda todos los médicos para combatir con prontitud y rapidéz las grandes afecciones y debilidad de la sangre.

CÁPSULAS MEJICANAS, curan con rapidéz las gonorreas y gota militar.

INYECCIÓN MEJICANA, cura infalible de las gonorreas y flores blancas.

EL BOLDO de Rey Azopardo, es el medicamento que recomiendan los principales médicos para curar las enfermedades y afecciones del hígado.

OBLEAS del Dr. Stays, cura con rapidéz los dolores de cabeza.